

## Niederschrift

<b>Gremien</b>	<b>öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Stadtrates</b>
<b>Datum</b>	<b>Donnerstag, 28.01.2016</b>
<b>Ort/Raum</b>	<b>Sitzungssaal des Rathauses</b>
<b>Sitzungsbeginn</b>	<b>18:30 Uhr</b>
<b>Sitzungsende</b>	<b>22:35 Uhr</b>

Die Sitzung war öffentlich/nichtöffentlich.

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die der Niederschrift beigelegt sind.

<b>Genehmigt und wie folgt unterschrieben</b>	
<b>Vorsitzender</b>	: _____ <b>Heinz Kiechle, 1. Bürgermeister</b>
<b>Schriftführer/in</b>	: _____ <b>Zimmer M.</b>
<b>Urkundspersonen</b>	: _____
	: _____
	: _____

## Teilnehmerverzeichnis

Funktion Name	Bemerkungen
<b>Stadtratsmitglieder</b>	
Herr Hermann Achmann	
Herr Ulrich Brossmann	
Frau Gabriele Drallmer	
Herr Willy Falk	
Frau Tamara Finger	
Herr Hermann Gallo	
Frau Sabine Hrach	Anwesend ab 18:55 Uhr; während TOP 3 öffentlich
Herr Wolfgang Kessner	
Frau Gisela Kokotek	
Frau Rosalinde Kraus	
Herr Karl-Heinz Mathy	Anwesend ab 19.25 Uhr; während TOP 3 öffentlich
Herr Christian Matz	
Herr Michael Melcher	
Herr Markus Pesth	
Herr Alfons Raith	Anwesend ab 18:50 Uhr; während TOP 3 öffentlich Abwesend ab 22:00 Uhr; während TOP 4 öffentlich
Herr Philipp Ramin	
Frau Monika Riedl	
Herr Dr. Edwin Schicker	
Herr Harald Stadler	
Herr Armin Wagner	
Frau Ingrid Winklmeier	
Frau Sabine Zink	
<b>Verwaltung</b>	
Herr Johann Gietl	
Frau Jutta Zimmerer	
Herr Manfred Zink	

<b>Schriftführerin</b>	
Frau Melanie Zimmer	

**Entschuldigt fehlten:**

<b>Stadtratsmitglieder</b>	
Herr Jürgen Friebe	
Herr Richard Irro	

**Anzahl Zuhörer: 0**

## Tagesordnung

### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Beschlussfähigkeit, Tagesordnung
- 2 Genehmigung der letzten öffentlichen Sitzungsniederschriften vom 03.12.2015 und 10.12.2015
- 3 Aussprache und Beschlussfassung über
  - Investitionsprogramm (2015 - 2019)
  - Finanzplan (2015 - 2019)
  - Haushaltsplan 2016
- 4 Aufstellung des Bebauungsplans „St.-Michael-Platz“  
Abwägung der während der Vorprüfung des Einzelfalls gemäß Anlage 2 zu § 13 a Abs. 1 Satz 2 Nr. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen
- 5 7. Änderung des Flächennutzungsplans (Bereich St.-Michael-Platz)
  - A) Änderungsbeschluss
  - B) Vergabe Bauleitplanung
  - C) Billigung des Vorentwurfs
- 6 7. Änderung des Bebauungsplans „Gewerbe- und Industriegebiet Oberheising“
  - A) Abwägung der während der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange eingegangene Stellungnahmen (§ 4 Abs. 1 BauGB)
  - B) Billigungs- und Auslegungsbeschluss
- 7 Antrag Jepsen Automobilhandels GmbH auf Baugenehmigung:  
Neubau Autohaus Skoda Jepsen, Rosenhofer Straße
- 8 Antrag Fa. Zippel GmbH auf Baugenehmigung sowie Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen eines Bebauungsplanes: Erweiterung eines Produktions- und Bürogebäudes, Pommernstraße 29
- 9 Antrag auf Baugenehmigung / Befreiung von den Festsetzungen eines Bebauungsplans: Neubau einer Doppelhaushälfte mit Garage, Mintrachinger Straße
- 10 Antrag auf Baugenehmigung / Befreiung von den Festsetzungen eines Bebauungsplans: Neubau einer Doppelhaushälfte mit Garage, Mintrachinger Straße
- 11 Informationen der Verwaltung zu aktuellen Themen
- 12 Anfragen

## Öffentlicher Teil

### **Nr. 1 Eröffnung, Beschlussfähigkeit, Tagesordnung**

---

Bürgermeister Kiechle begrüßt alle Anwesenden.

Er stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

Gegen die Punkte der Tagesordnung bestehen zu Beginn der Sitzung keine Einwände.

Nach der Abstimmung zum Tagesordnungspunkt 3 des öffentlichen Teils wird durch Stadtrat Ramin ein **Antrag zur Geschäftsordnung gestellt**.

Aufgrund der bisherigen Länge der Sitzung wünscht er, die restlichen Tagesordnungspunkte auf eine gesonderte Sitzung zu vertagen.

Hierzu schlägt der Bürgermeister vor, über jeden Punkt einzeln zu entscheiden und nicht komplett zu vertagen.

Mit dieser Lösung ist der Antragsteller einverstanden.

**Nr. 2      Genehmigung der letzten öffentlichen Sitzungsniederschriften vom  
03.12.2015 und 10.12.2015**

---

**Beschluss:**

Die mit der Sitzungsladung zugesandten Niederschriften über die öffentlichen Teile der Sitzungen vom 03.12.2015 und 10.12.2015 werden einstimmig genehmigt.

**Stadtratssitzung vom 03.12.2015**

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

**Stadtratssitzung vom 10.12.2015**

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

- Nr. 3      Aussprache und Beschlussfassung über**  
**- Investitionsprogramm (2015 - 2019)**  
**- Finanzplan (2015 - 2019)**  
**- Haushaltsplan 2016**
-

**Beschluss:**

**a) Investitionsprogramm und Finanzplan (2015-2019)**

Bei der Beschlussfassung über das Investitionsprogramm sowie des Finanzplans zeigten sich sieben Stadträte nicht einverstanden.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	7
Persönlich beteiligt:	0

**b) Haushaltssatzung 2016**

Der Stadtrat erlässt bei einer Gegenstimme die von Kämmerer Zink vollinhaltlich verlesene Haushaltssatzung und verabschiedet den Haushaltsplan 2016 mit den darin enthaltenen Ansätzen und Gesamtsummen (**Änderungen bei Formulierungen siehe Diskussion**):

**Haushaltssatzung**

**der Stadt NEUTRAUBLING  
(Landkreis Regensburg)**

**für das Haushaltsjahr 2016**

Auf Grund der Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Stadt folgende Haushaltssatzung:

**§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016 wird

im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben auf je 41.000.000 €

und



im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 18.926.000 €

festgesetzt.

**§ 2**

**Kreditaufnahmen** für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

**§ 3**

Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen** im Vermögenshaushalt wird auf **24.671.000 €** festgesetzt.

**§ 4**

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

**1. Grundsteuer**

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A)	220
v. H.	

b) für die Grundstücke (B)	270
v. H.	

<b>2. Gewerbesteuer</b>	300
v. H.	

**§ 5**

Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 3.000.000,-- € festgesetzt.

**§ 6**

Weitere Vorschriften, die sich auf die Einnahmen und Ausgaben (so z.B. zu §§ 25 bis 27 KommHV) und den Stellenplan (§ 6 KommHV) beziehen, werden nicht aufgenommen.

## § 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2016 in Kraft.

Neutraubling, den

Stadt Neutraubling

.....  
Heinz Kiechle  
1. Bürgermeister

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	1
Persönlich beteiligt:	0

**Nr. 4      Aufstellung des Bebauungsplans „St.-Michael-Platz“  
Abwägung der während der Vorprüfung des Einzelfalls gemäß Anlage 2 zu  
§ 13 a Abs. 1 Satz 2 Nr. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen**

---

**Beschluss:**

Bürgermeister Kiechle und Hauptamtsleiterin Zimmerer erläutern den Sachverhalt und gehen explizit auf die Bedenken des Bayerischen Landesamts für Denkmalpflege und die Abwägung der Stadt Neutraubling ein.

Es erfolgt hierzu eine gesonderte Abstimmung.

**Der Stadtrat wägt den Einwand vom Bayerischen Landesamt für Denkmalpflege (Punkt 4) entsprechend dem Beschlussvorschlag der Verwaltung ab.**

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:                      22

Nein-Stimmen:                      0

Persönlich beteiligt:                      0

**Die weiteren Stellungnahmen werden vom Stadtrat zur Kenntnis genommen und ebenfalls entsprechend den Beschlussvorschlägen abgewogen.**

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:                      22

Nein-Stimmen:                      0

Persönlich beteiligt:                      0

**Nr. 5      7. Änderung des Flächennutzungsplans (Bereich St.-Michael-Platz)**  
**A) Änderungsbeschluss**  
**B) Vergabe Bauleitplanung**  
**C) Billigung des Vorentwurfs**

---

**Beschluss:**

**A) Änderungsbeschluss:**

Nach Erläuterung des Sachverhaltes durch Hauptamtsleiterin Zimmere beschließt der Stadtrat einstimmig die 7. Änderung des Flächennutzungsplans.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

**B) Vergabe Bauleitplanung**

Mit der Erstellung der Planentwürfe wird das Planungsbüro Bernhard Bartsch, Pommernstr. 20, 93073 Neutraubling beauftragt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

**C) Billigung des Vorentwurfs**

Der Vorentwurf wird vom Stadtrat gebilligt. Die Verwaltung soll die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung (§ 3 Abs. 1 BauGB) und Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange (§ 4 Abs. 1 BauGB) in die Wege leiten.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

- Nr. 6      7. Änderung des Bebauungsplans „Gewerbe- und Industriegebiet Oberheising“**  
**A) Abwägung der während der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange eingegangene Stellungnahmen (§ 4 Abs. 1 BauGB)**  
**B) Billigungs- und Auslegungsbeschluss**
- 

**Beschluss:**

**A) Abwägung der während der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange eingegangene Stellungnahmen (§ 4 Abs. 1 BauGB)**

Der Stadtrat wägt den Einwand vom Landratsamt Regensburg – Naturschutz (Punkt 5) entsprechend dem Beschlussvorschlag der Verwaltung ab.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

Die weiteren Stellungnahmen werden vom Stadtrat zur Kenntnis genommen und ebenfalls entsprechend den Beschlussvorschlägen abgewogen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

**B) Billigungs- und Auslegungsbeschluss**

Der Stadtrat billigt den Bebauungsplanentwurf entsprechend den Ergänzungen, die sich im Rahmen der frühzeitigen Auslegung ergeben haben und beauftragt die Verwaltung mit der Durchführung der förmlichen öffentlichen Auslegung (§ 3 Abs. 2 BauGB) und Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange (§ 4 Abs. 2 BauGB).

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

**Nr. 7      Antrag Jepsen Automobilhandels GmbH auf Baugenehmigung:  
Neubau Autohaus Skoda Jepsen, Rosenhofer Straße**

---

**Beschluss:**

Nach Erläuterung des Sachverhaltes durch Hauptamtsleiterin Zimmerer erteilt der Stadtrat zu dem Bauantrag einstimmig das gemeindliche Einvernehmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

**Nr. 8      Antrag Fa. Zippel GmbH auf Baugenehmigung sowie Antrag auf Befreiung  
von den Festsetzungen eines Bebauungsplanes: Erweiterung eines  
Produktions- und Bürogebäudes, Pommernstraße 29**

---

**Beschluss:**

Nach Erläuterung des Sachverhaltes durch Hauptamtsleiterin Zimmerer und Bürgermeister Kiechle erteilt der Stadtrat bei zwei Gegenstimmen zu dem Antrag das gemeindliche Einvernehmen, aufgrund des Ergebnisses des Abstimmungsgespräches am 27.01.2016 und den neu erarbeiteten Vorschlägen zur Gestaltung der Ausfahrten und stimmt den erforderlichen Befreiungen sowie der neuen Lkw-Zufahrt von der Geretsrieder Straße aus zu.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	2
Persönlich beteiligt:	0

**Nr. 9      Antrag auf Baugenehmigung / Befreiung von den Festsetzungen eines  
Bebauungsplans: Neubau einer Doppelhaushälfte mit Garage,  
Mintrachinger Straße**

---

**Beschluss:**

Nach Erläuterung des Sachverhaltes durch Hauptamtsleiterin Zimmerer erteilt der Stadtrat zu dem Bauantrag einstimmig das gemeindliche Einvernehmen und stimmt den erforderlichen Befreiungen vom Bebauungsplan zu.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0



**Nr. 10 Antrag auf Baugenehmigung / Befreiung von den Festsetzungen eines Bebauungsplans: Neubau einer Doppelhaushälfte mit Garage, Mintrachinger Straße**

---

**Beschluss:**

Nach Erläuterung des Sachverhaltes durch Hauptamtsleiterin Zimmerer erteilt der Stadtrat zu dem Bauantrag einstimmig das gemeindliche Einvernehmen und stimmt den erforderlichen Befreiungen vom Bebauungsplan zu.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0